

CONDIȚII DE UTILIZARE A PORTALULUI PENTRU FURNIZORI CHIESI („Condiții de utilizare”)

Actualizare martie 2022

1. PREMIZE

1.1. Chiesi Farmaceutici S.p.A. și celelalte societăți care fac parte din Grupul Chiesi (denumite în continuare „Chiesi”, „noi”) și furnizorul său BravoSolution S.p.A. („BravoSolution”) – proprietar al platformei tehnologice – au realizat un portal de gestionare a calificării furnizorilor Chiesi, accesibil pe următoarea pagină web www.chiesi.bravosolution.com („Portalul”).

1.2. Scopul prezentului document este de a defini Condițiile de utilizare conform cărora anumite părți, în desfășurarea activităților lor antreprenoriale, instituționale sau profesionale (denumite în continuare „Furnizor(i)”) se pot înscrie în Registrul furnizorilor Chiesi („Înregistrare”).

1.3 Registrul furnizează lista Furnizorilor pe care Chiesi îi poate considera – la propria sa discreție – eligibili pentru a încheia contracte de prestări servicii și/sau furnizare.

2. ÎNREGISTRARE

2.1. Înregistrarea pe Portal este o condiție obligatorie pentru a accesa Registrul. În acest scop, Furnizorii vor comunica către Chiesi, în mod veridic și corect, datele societății lor și toate informațiile considerate necesare sau utile pentru identificarea acestora („Date de înregistrare”).

2.2. În timpul înregistrării, Furnizorul alege unul sau mai multe coduri de identificare (ID utilizator) și primește unul sau mai multe cuvinte cheie (Parolă), care sunt strict personale și netransferabile. Înregistrarea se consideră finalizată doar în momentul în care Furnizorul primește validarea de la Chiesi. În cazul în care datele transmise de Furnizor în faza de înregistrare sunt neadevărate sau incomplete, Chiesi își rezervă dreptul de a nu accepta activarea.

2.3. Furnizorul se angajează să nu le dezvăluie terților, să le protejeze și să le păstreze cu cea mai mare grijă. Furnizorul va fi considerat singurul responsabil pentru utilizarea ID-urilor de utilizator și/sau parolelor sale.

2.4. Furnizorul desemnează persoana autorizată să utilizeze Portalul („Contul principal”). În lipsa unei desemnări specifice, primul ID de utilizator înregistrat va fi considerat Contul principal.

2.5. Contul principal va fi desemnat de către Furnizor exclusiv dintre acele persoane (angajați, reprezentanți legali sau persoane delegate de către Furnizor) care au competențele și atribuțiile necesare desfășurării procesului de calificare a furnizorilor stabilit de Chiesi prin chestionarele raportate în Portal. Furnizorul va fi responsabil pentru seriozitatea, corectitudinea și exhaustivitatea Datelor de înregistrare, precum și ale oricăror informații suplimentare comunicate către Chiesi și/sau BravoSolution prin intermediul Portalului.

2.6. Furnizorul are posibilitatea de a:

- i. permite altor părți să utilizeze Portalul („Conturi de operare”);
- ii. retrage activarea, extinde sau restrânge sfera atribuțiilor acordate Conturilor de operare.

Chiesi își rezervă dreptul ca, la propria discreție, să refuze orice cerere de activare sau extindere a Conturilor de operare depusă de Furnizor.

3.DEZACTIVARE

Chiesi are dreptul, la discreția sa, de a dezactiva temporar sau definitiv accesul Furnizorului la Portal în orice moment.

4.OBLIGAȚIILE CHIESI ȘI ALE FURNIZORULUI

4.1.În legătură cu utilizarea Portalului, Furnizorul se angajează:

- i. să respecte prevederile stabilite în aceste Condiții de utilizare;
- ii. să nu desfășoare activități neconcurențiale sau contrare legilor, reglementărilor și/sau drepturilor terților și să nu răspândească informații false, înșelătoare sau ilegale sau cu încălcarea legilor aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal;
- iii. să gestioneze orice date și informații păstrate prin Portal ca fiind strict confidențiale și rezervate;
- iv. să utilizeze și să configureze hardware și software pentru a garanta securitatea tehnologiei informației în timpul accesării și utilizării Portalului.
- v. să aibă proprietate deplină și disponibilitatea oricăror date, informații și conținuturi furnizate către Chiesi și să se asigure că utilizarea acestora în conformitate cu aceste Condiții de utilizare nu încalcă dreptul niciunui terț și nicio lege și/sau reglementare.

4.2.Furnizorul se obligă să despăgubească și să apere Chiesi de răspundere pentru orice pretenție, plângere, acțiune în justiție de orice fel pentru daune suferite (și de către terți) ca urmare a utilizării Portalului de către Furnizor și a utilizării Datelor de înregistrare (inclusiv de către Chiesi sau de către orice altă entitate).

5.LIMITAREA RĂSPUNDERII

5.1.În măsura maximă permisă de legile aplicabile, Chiesi și BravoSolution nu vor fi considerate răspunzătoare pentru daune (inclusiv pierderea oportunităților de afaceri, pierderea profiturilor, pierderea datelor, daune reputaționale, acțiuni sau pretenții ale terților) pe care Furnizorul le poate suferi ca și consecință a utilizării Portalului, precum și a informațiilor conținute în acesta și ca urmare a oricăror defecțiuni, evenimente de forță majoră, întârzieri sau neutilizare și/sau întrerupere sau suspendare a utilizării Portalului.

5.2.În acest sens, Furnizorul recunoaște și este de acord că Portalul este utilizabil în starea sa curentă, fără niciun fel de garanții; prin urmare, Furnizorul renunță la orice garanție, inclusiv (cu titlu de exemplu) introducerea sa în Registru.

6.DREPTURI DE PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

6.1 Conținutul și informațiile oferite Furnizorului prin Portal sunt proprietatea Chiesi sau BravoSolution S.p.A. și trebuie considerate strict confidențiale.

6.2 Furnizorul se obligă să nu descarce, să nu reproducă, să nu transmită, să nu vândă și să nu distribuie, integral sau parțial, sub nicio formă, conținutul și informațiile disponibile sau primite prin intermediul Portalului, fără acordul prealabil scris al BravoSolution și Chiesi, și în niciun alt scop decât de a permite accesul și utilizarea Portalului.

6.3 Furnizorul declară și garantează:

- i. că deține proprietatea deplină și exclusivă asupra mărcilor sale comerciale și că utilizarea acestora de către Chiesi în legătură cu operarea, utilizarea sau întreținerea Portalului nu încalcă dreptul niciunui terț și nicio lege și/sau reglementare;
- ii. că are proprietatea deplină și disponibilitatea oricăror informații și conținuturi furnizate către Chiesi în conformitate cu aceste Condiții de utilizare și că utilizarea acestora nu încalcă dreptul niciunui terț și nicio lege și/sau reglementare.

7.PROTECȚIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Datele cu caracter personal incluse în Datele de înregistrare, precum și în toate informațiile transmise de Furnizor prin intermediul Portalului vor fi controlate de către Chiesi în conformitate cu legile aplicabile privind protecția datelor cu caracter personal, așa cum se specifică în continuare în „Notificarea privind confidențialitatea” pe care Furnizorul trebuie să o citească și să o accepte la înregistrarea pe Portal.

8.COMUNICĂRI

8.1.Orice comunicare legată de aceste Condiții de utilizare va fi trimisă:

- i. pentru Furnizor, prin e-mail sau e-mail certificat (PEC), la adresele de e-mail comunicate către Chiesi în faza de înregistrare;
- ii. pentru Chiesi la următoarea adresă de e-mail: chiesi@bravosolution.com sau la adresa PEC indicată în secțiunea relevantă a Portalului.

9.CONFIDENȚIALITATEA INFORMAȚIILOR – SECURITATEA TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI

9.1.Datele de înregistrare și orice alte date și/sau informații suplimentare comunicate în timpul procesului de calificare vor fi gestionate, de către BravoSolution, Chiesi, respectiv Furnizor ca fiind strict confidențiale și rezervate.

9.2.BravoSolution, Chiesi și Furnizorii se angajează să implementeze, în ceea ce îi privește, cele mai adecvate măsuri tehnice și procedurale pentru asigurarea securității tehnologiei informației pe parcursul desfășurării activităților pe Portal.

10. LEGEA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

Aceste Condiții de utilizare sunt guvernate de legea italiană. Orice litigiu care decurge din interpretarea, executarea și/sau rezilierea acestor Condiții generale va fi înaintat instanțelor din Milano.

11. MODIFICĂRI

11.1. Chiesi are dreptul de a modifica aceste Condiții de utilizare în orice moment, după notificarea Furnizorului la adresele prevăzute în clauza 7 a acestui document.

11.2. Furnizorul are întotdeauna dreptul de a cere dezactivarea Contului său principal/Conturilor de operare, în urma notificării conform clauzei 11.1. Modificările vor fi

considerate acceptate în cazul în care Furnizorul continuă să folosească Portalul după notificarea conform clauzei 11.1.

12. ACCEPTARE

12.1. Furnizorul declară că a citit și acceptat aceste Condiții de utilizare.

12.2. Prin acceptarea acestor Condiții de utilizare, Furnizorul declară că chestionarele raportate în cadrul Portalului vor fi completate de către o persoană împuternicită să reprezinte Furnizorul, conform clauzei 2.4. a acestui document.